

**Zeitschrift:** Der freimüthige und unparteiische schweizerische Schulbote  
**Band:** - (1832)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Kanton Tessin  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-865699>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kanton Tessin.

In der weiblichen Erziehungsanstalt des Herrn Stephan Franscini und seiner Gattin Therese in Lugano wurden am 4ten Oktober vor der Stadtbehörde und einer Versammlung angesehener Personen beider Geschlechter die gewöhnlichen Prüfungen gehalten. Die bescheidenen Mädchen gewannen sich bei den verschiedenen Beweisen ihres Fleisses im Lernen die Herzen aller Anwesenden. Sie wiederholten nicht nur, wie es in andern Schulen nur zu oft geschieht, die gelernten Sachen, sondern zeigten, das sie alles, was sie sagten, vollkommen verstanden. Es war daher eine unaussprechliche Befriedigung, in dieser Stadt einen so nothwendigen und so vernachlässigten Zweig der Erziehung so schnell und glücklich fortschreiten zu sehen. Denn, was nützen Schönheit und Vorzüge der Geburt, wenn der Geist nicht gebildet ist?

Die Prüfungen betrafen das Lesen und Schreiben, die Christenlehre, die heilige Schrift, die Sprachlehre, die Rechtschreibung, die italienischen Rüffäze, die Arithmetik, die vaterländische Geographie, die französische Sprache, und die Musik; man bewunderte überdies mancherlei weibliche Arbeiten jeder Art, und einige mit grosser Kunde geleitete Stickereien in Seide und Wolle. Wiederholten, lautem Beifall erhielten sowohl die fröhlichen Mädchen, welche mit züchtigem Erröthen die wohlverdienten Preise empfingen, als auch die treffliche Lehrerinn, welche sie eines wiedergeborenen Vaterlandes würdig zu machen wußte.

Ehe er die ehrenwerthen Zuschauer entließ, las der verdienstvolle Herr Stephan Franscini die folgende Rede.

V. Peri.

Verehrte Herren!

Vor drei Jahren stellten wir zum ersten Male unsre Schülerinnen in dieser Schule zur öffentlichen Prüfung. Die Zahl der Mädchen war klein, und wenig und ansässigerisch die Unterrichtsgegenstände; gleichwohl fand unsre Arbeit Aufmunterung.

Im verflossenen Jahre bot die Schule sowohl in der Zahl der Töchter als in den Unterrichtszweigen einen bedeutenden Fortschritt dar. Immer durch die Güte aller bei der öffentlichen Prüfung Anwesenden ermuntert, haben wir auf dem Wege der Verbesserungen neue Schritte gethan. In größerer Ausdehnung haben wir die Allen unentbehrlichen Anfangsgründe gelehrt; andere Unterweisungen welche der wohlhabenden Gesellschaft angehören, sind eingeführt worden; und unsre vorgerücktesten und fähigsten Pflegetöchter haben sich Geschicklichkeiten und Kenntnisse aneignen können, welche zur Zierde der Gebildeten, zur geschmackvollen Ausfüllung der Mußestunden, zur Erheiterung Anderer und zur gegenseitigen Beglückung dienen. Bedenken wir nun, daß durch eine wohlgeführte Erziehung und gute Unterweisung der Töchter der bürgerlichen Gesellschaft verständige und tugendhafte Hausmütter zugeführt werden und dadurch unendlich viel zum Frieden und Glück der Familien und zur Tugend der Gatten und Söhne beigetragen wird, so schmeicheln wir uns, etwas zur Beglückung des Vaterlandes beizutragen, welches wir seit den Kinderjahren lieben gelernt haben.

Aber wie weit sind wir noch vom Ziele entfernt! Sie beurtheilen vielleicht mit freundlicher Güte unsere Anstalt als nicht ganz unvollkommen und mangelhaft. Aber wir zuerst müssen gestehen, daß gewisse höchst nützliche Unterrichtsgegenstände noch nicht haben eingeführt werden können, daß gewisse andere noch nicht mit hinreichender und ihrer Wichtigkeit angemessener Entwicklung gelehrt werden, und daß uns in dem Gange und der Anordnung des Unterrichts noch Manches fehlt. Außer daß für manche Gegenstände ein Jahr nicht hinreicht, um sie vollständig und passend in die Schule einzuführen, hatten wir außerordentliche Verstreuungen und Hindernisse, und es gebrach uns an manchen Bequemlichkeiten. Möge uns aber die Meinung der Guten und Einsichtsvollen gewogen bleiben, möge uns vor Allem Ihr gewichtvolles Urtheil, verehrte Herren Syndikus

und Mitglieder der Behörde, günstig seyn, und wir werden unsren Eifer und unsere Betriebsamkeit verdoppeln, damit unsre Anstalt mit einigem Rechte und in Wahrheit zu den guten Schulen der Schweiz gerechnet werden könne.

### Blicke auf die Facototsche Methode.

(Fortsetzung.)

6. Von der Association der Vorstellungen, d. h. von ihrer Verbindung, Verwandtschaft und gegenseitigen Her- vorrufung, zieht Facotot in seinem ganzen Unterricht einen Gewinn, der diesen eben so sehr beschleunigt als frucht- bar macht, den er aber nirgends deutlich entwickelt. Das Wenige, was er darüber sagt, ist folgendes:

„Ich wiederhole unaufhörlich, was ich gelernt habe; ich fürchte immer es zu vergessen. Dieses ist der Grund des ganzen Gebäudes, es ist der Anknüpfungspunkt, auf wel- chen ich alles beziehe. In meinem Kopfe bilden sich unaufhörliche Reihen von Vorstellungen, aber ihre Menge ver- hindert ihre Klarheit nicht; die Ordnung in welcher ich sie alle erwerbe, bewahrt mich vor ihrer Verwirrung. Sie sind alle in meiner Gewalt, zu meiner Verfügung; ich finde sie wieder, wann ich will.“ —

„Häufet unablässig auf, ihr werdet nie unter der Last der Ernte erliegen, die Kette eurer Kenntnisse wird nie unterbrochen werden, ihr werdet alle Dinge derselben wie- der finden, welche sich lückenlos in einander fügen. Die Beobachtungen Anderer, wie eure eigenen, werden euer sicheres Eigenthum werden; ihr werdet es mittheilen, wenn es euch gefällt, ohne es jemals veräußern zu können.“ —

„Es bilden sich auch enge Verbindungen zwischen euren Begriffen, sie helfen, entwickeln und erleuchten einander; und obgleich sie sich auf allen Punkten berühren, vermis- schen sie sich nicht. Jeder hat seinen angewiesenen Ort, jeder bietet sich ungesucht dar, jeder findet sich, wann man will; die vollkommenste Einheit herrscht in dieser unendli- chen Mannigfaltigkeit. Es ist ein unermesslicher Kreis, dessen unzählbare Punkte einer nach dem andern beliebig